



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Viana IV, 2, Celavente, O Bolo

CD 196, 5 - 4

Xente da aldea
Elisa 61 anos
Manuel 69 "

IV, 2, 19.

Dime a donde vás,
dime donde vienes,
olé, morenita,
dime lo que tienes.

23.

Soy morena, soy morena,
soy morena lo bastante,
soy apreciada de muchos
querida de un solo amante.

28.

Estando un barbero...

Parrafeio: Farruco o gaiteiro.

Celia...

60.

6

1) "Boas tardes, Maruxiña,
vouche decir unha cousa
si tu me queres a min
eu no me caso con outra."

12

V 39

V 68i

2) "Que te quero ben o sabes,
non fai falta preguntarlle
hai un ano que che dixeran
~~que~~ me quería casar."

(qu'eu)

3) "Dese mal ben sufro eu,
meu amor, meu queridísimo,
non poido prender no sono
pensando ne teu cariño."

4) "Pois agora, Maruxiña,
tranquila podes estar
que si os teus pais aí nos deixan
logo nos vamos casar."

1 20

5) Polo meu pai no hai cuidado
pero o malo é miña nai
que dixo que ~~me~~ mataba
antes de deixarme casar."

(mou)

(qu'ela me mataba)

77.

6) "Boas noites, miña soghra,
veñoche a pedí-la filla
si ma das senton un pouco
e si non marchome axiña."



Museo
do Pobo
Galego



Instituto de
estudos das
identidades

Viana IV, 2, Celavente, O Bolo

CD 136, 6-7

Xente da aldea
Elisa 61 anos
Manuel 69 "

IV,2,

- 7) "Á miñã filla, Farruco,
é moi nova prá casar,
solo tén cuarenta anos
e pódese destragar."
8) "Alabado sea Dios!
o que dice á miña sogra
que vos estraga-la filla,
xa non tén dentes nin moas."

7

Aguinaldo.

92.

(= III, 2, 372)

- 1) O día de Reis
é festa do ano,
xuntámonos seis
a come-lo aguinaldo.
2) Empezamos de risas
con grande unión,
por fin terminamos
comendo un xamón.
3) E tamén Arturo
con nós xa se unía
e non pudo vir
que lle refíen a María.
4) Los seis muy unidos
no hicimos case,
el más gordo de todos
caía de borracho.
5) Aquí queda uno,
allí queda otro,
y aós que seguimos
nos queda muy poco.
6) Y el cantar bonito
se va terminar
si vos parece corto
se vuelve a empezar.

6

Aguinaldo.

120.

Hoy es día de Reis,
primera fiesta del año,
entre damas y doncellas
ós Reis piden o aguinaldo.

.. señora casada
quero e tovermos,
longa zos, asado
sade